

La LÜSQT OFF

THINKING ABOUT THE FUTURE



MANUAL DE USUARIO



ALISADOR DE CEMENTO

DMR-1000PRO





Origen y procedencia: China

Importa y distribuye: Lüsqtöff Argentina S.A.

Importador N°30-71207115-6

Belgrano 1068, Ramos Mejía (C.P.: 1704)

Buenos Aires, Argentina



¡Seguimos en contacto!

Conocé nuestros lanzamientos,
novedades y más información
en nuestras redes

-  **Lusqtoff**
-  **@lusqtoff**
-  **@lusqtoff**
-  **@lusqtoff**
-  **Lusqtoff Argentina**

TABLA DE CONTENIDOS

SEGURIDAD Y SALUD	02
Precauciones de seguridad	02
INTRODUCCIÓN	03
Operaciones principales	03
Retención de entrega	03
Características estándar	04
Preparación de servicio	04
OPERACIONES	04
Arranque	04
Apagado	04
Operación inicial	04
Operación flotante	04
Palanca de elevación	05
Maniobra	05
Máquina llana de la cuchilla de ajuste	05
Ajuste de la llana de la palanca	05
MANTENIMIENTO	06
Mantenimiento, ajustes y lubricación	06
Lubricación	07
DATA TÉCNICA	07
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	08
GARANTÍA	12

SEGURIDAD Y SALUD

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



PELIGRO

• Antes de usar este equipo, lea atentamente este manual. No permita que o utilice personal no autorizado, en especial niños. Utilice sólo elementos autorizados de fábrica.

USE EL SENTIDO COMÚN CUANDO MANIOBRE CON EL COMBUSTIBLE



- Maneje el combustible cuando tenga un contenedor de seguridad apropiado.
- No fume mientras carga el combustible.
- Si el combustible se derrama, límpielo enseguida y descarte el trapo en un lugar seguro.
- No use la unidad si tiene fugas, repárela inmediatamente.
- No utilice el equipo en lugares inflamables.



• No realice ningún trabajo en el equipo mientras éste, este en funcionamiento. Primero desconéctelo, para evitar accidentes.



- No opere este equipo, sin las protecciones. Mantenga las manos, los pies, la ropa y joyería, lejos de las cuchillas.
- La rotación y movimiento de las partes pueden causar serias lesiones.
- No permita que nadie se pare o se incline en la unidad.



- Mantenga seguro el sistema de apagado y buenas condiciones de uso. No trabaje con la palanca si no esta en condiciones. Las paletas fuera de control pueden causar serios daños físicos y daños a la superficie de hormigón.
- Esté seguro de que el botón de apagado esté desacoplado(posición para abajo) antes de arrancar la unidad.
- Mantenga una mano firme sobre la palanca y no la suelte mientras trabaje.



- Evite el contacto con partes calientes del sistema.
- Asegúrese que la máquina esté bien fría antes de reparar cualquier parte.



- Requiere protección para las orejas.



- No opere ningún tipo de equipo de gas en áreas mal ventiladas o áreas cerradas.
- Evite respiros prolongados de estos gases.

INTRODUCCIÓN

OPERACIÓN PRINCIPAL

Las siguientes instrucciones son para proporcionar información de soluciones prolongadas. Lea el manual y siga las instrucciones atentamente. El mantenimiento periódico de la máquina es fundamental. El no hacerlo, lo dañará.

RETENCIÓN DE ENTREGAS

- Lea el manual. Puede evitar una mala experiencia.
 - Lea el manual del motor.
 - Chequee la condición general del equipo. Se ha dañado durante el traslado?
 - Chequee el nivel del aceite.
- Los lubricantes recomendados están detallados en la sección de Mantenimiento.

CARACTERÍSTICAS ESTANDAR

Las nuevas palancas vienen con varias características para ayudar el mejoramiento de la productividad, rendimiento y seguridad.

SEGURIDAD DE APAGADO

El mecanismo de apagado debe operar libremente y mantenerse en condiciones. Con el botón en apagado, la unidad no debe arrancar.

PALETA AJUSTABLE

Situado en un conveniente lugar. Empujar/tirar la paleta puede ajustar cualquier velocidad de la cuchilla desde 50 a 130RPM.

AJUSTE DE BRAZO

Permita que las cuchillas sean ajustados para compensar los brazos flexionados por las caídas o mal manejo.

ANILLO PROTECTOR RESISTENTE

Proteja al operador mientras se le proporciona un centro de gravedad más alto, lo cual atribuye estabilidad a la unidad.

HIERRO FUNDIDO.

Fuerza extra para asegurar una alineación, atribuye a la estabilidad.

MANGO PLEGABLE:

Fácil para el traslado y guardado.

AJUTE DE PERRILA DE NCLINACIÓN.

Ajusta el ángulo de la cuchilla para diferentes curados y condiciones del concreto. al girar en sentido del reloj, aumenta el ángulo. Girando ala derecha disminuye.

PREPARACIÓN DE SERVICIO

NIVEL DE ACEITE Y LUBRICANTE

Cheque el nivel del aceite en la máquina y la caja de cambios.

La garantía no sirve si es ejecutada sin aceite.

La cuchilla ha sido engrasada.

COMBUSTIBLE: Llena el tanque con gasolina limpia. No mezcle gasolinas.

OPERACIONES

ARRANQUE

Asegúrese de que el botón esté en posición de apagado. Abra la válvula de combustible debajo del tanque. Abra el acelerador hasta la mitad.

Sostenga la mitad de la unidad firmemente con una mano, y con la otra tire la cuerda de arranque 3 veces. Cuando el motor arranca, abra el estrangulador y ajuste el acelerador lo que sea necesario para mantenerlo en marcha.

Si no arranca, presione y abra ligeramente.

APAGADO

Tire el botón de apagado hacia abajo, posición de parar. Apague el acelerador y ponga la máquina en posición de apagado.

OPERACIÓN INICIAL

El motor arranca con las instrucciones y temperatura previa. Ajusta la velocidad del acelerador. Mantenga con una mano y con la otra mueva el botón de apagado a la posición de arranque.

OPERACIÓN FINAL

Permita que el concreto frague hasta que soporte el peso de las paletas. Ajusta el tono apropiadamente 1/4" to 3/8" sobre las paletas. Si empieza a cavar el cemento, disminuya el tono..

PALANCA DE ELEVACIÓN

Puede usar el gancho de elevación para mover a la máquina.

MANIOBRA

A continuación(Figura 1) muestra la típica caminata detrás de las paletas. Practique la maniobra. El truco es dejar que las paletas hagan el trabajo. Práctque como si estuviera terminando una losa en el concreto, práctque cubriendo un área grande. Sea cuidadoso con los movimientos hacia atrás.

- Mover las paletas hacia la izquierda del operador.

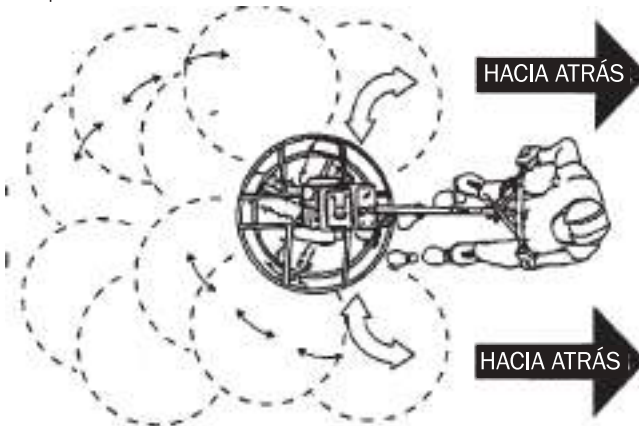


Figura 1

- El mejor método de acabar el concreto es una caminata lenta hacia atrás con la llana, guiándola de lado a lado.

- Si suelta las paleta, aléjese y deje que se detenga completamente antes de volver a utilizarla.

AJUSTE DE LAS PALANCAS

Tiene un ajuste de nivel de cuchilla incorporado en el orificio del perno fuera en el brazo de la cuchilla, este ajuste es una hoja de inserción roscada, el perno de la cuchilla pasa a través de la media inserción.

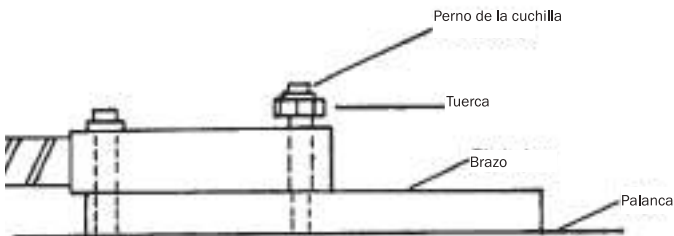


Figura 2

No le de la vuelta al roscado mientras coloca nuevas cuchillas en la máquina. Si lo hace puede desbalancear la máquina, normalmente es usado para ajustar la altura de las cuchillas de afuera. Esto le permite mantener las cuchillas al mismo nivel.

Hay muchas razones por las cuales los ajustes son necesarios, como notar, un brazo de hoja levemente doblado o gastado en la base.

Un síntoma de desalineado es un desgaste desigual a lo largo de los bordes de las cuchillas. Eventualmente suelen desgastarse, y necesitan más ajustes.

Otro síntomas es el manillar subiendo bajando mientras las cuchillas están rotando. Una cuchilla desalineada o se eleva o se suelta. la máquina se siente como si rebotara.

AJUSTES:

La parte inferior del inserto roscado es lo que la hoja está atornillada. si lo giras como las agujas del reloj, atraviesa la palanca e incrementa la distancia entre las cuchillas.

Puede elevar la parte exterior de la pala si gira el roscado al otro lado de las agujas del reloj y disminuye la distancia entre el brazo de cuchilla y la cuchilla.



El tornillo de ajuste pieza número 10404 nunca debe sobresalir por debajo de la superficie inferior del brazo de la paleta, excepto para usarlo en casos de emergencia. Si el tornillo no está a ras con la parte inferior de la paleta, hará que rebote o vibre en un nivel alto de velocidad, causando un desnivel en la terminación.

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO, AJUSTES Y LUBRICACIÓN.

Es necesario un mantenimiento periódico en la máquina.

LUBRICACIÓN

A_CAJA DE CIGUEÑAL:

Diriamente: Chequear el nivel del aceite. La garantía no sirve, si es utilizada sin aceite. Adhiera aceite las veces que sea necesario para mantener la caja del cigueñal completa. El aceite debe cambiarse cada 250 horas, o una vez al año.

REQUERIMIENTOS PARA EL ACEITE

Temperatura arriba de 4 °C-**SAE 30**

Temperatura arriba de 4 °C-**SAE 5W20**

Estos requerimientos son una guía general.

PALETA

Diriamente:(8 a 10 horas)

-Chequear el nivel de aceite de la caja cigueñal y la caja de cambios.

-Chequear cinturón.

Semanalmente: (50-60 horas)

-Collar de empuje y el embrague.

-Chequea, limpia, reemplaza cuantas veces sea necesario.

Mensualmente:(200-300 horas)

-Remueve, limpia,y reinstala,el collar de empuje y el embrague.

-Limpie el brazo de grasa para rodamientos a través de la válvula de engrase.

Anualmente (2000-2500 horas.)

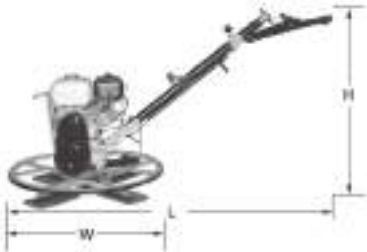
-Cheque y reemplaza los brazos,bujes de anillo de presión,y juntas del eje.

-Chequea los desgastes de los controles de tono cables.

-Ajuste la velocidad de cuchilla.

DATOS TÉCNICOS

MOTOR



Medidas (L x W x H)

Serie DMR-1000: 158 x 76 x 90 CM

TRASPORTE

1. Siempre apague el motor al transportar la máquina.
2. Asegúrese de que el dispositivo de elevación tenga suficiente capacidad para sujetar la máquina (vea la placa de identificación en la máquina para el peso).
3. Utilice el punto de elevación (b) cuando levante la máquina.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Posible problema	Solución
El funcionamiento del motor es tosco o no funciona en absoluto	¿El interruptor de seguridad funciona correctamente?	Asegúrese de que el interruptor de seguridad esté encendido o reemplace el interruptor si es necesario
	¿Tiene combustible?	Mira el sistema de combustible. Asegúrese de que haya un combustible suministrado al motor. Compruebe que el filtro de combustible no esté obstruido
	¿Está encendido?	Compruebe que el interruptor de encendido Øene corriente y está funcionando correctamente
El interruptor de seguridad no funciona	¿Mal contacto?	Cambie el interruptor
	¿La conexión de los cables está suelta?	Revise el cableado. Reemplace según sea necesario
	¿Otro Problema?	Consulte el manual del fabricante del motor
Si la paleta " rebota, rueda el hormigón, o hace remolino irregular en concreto"	¿La cuchilla?	Asegurarse que las cuchillas estén en buenas condiciones, no excesivamente desgastadas. El acabado de las cuchillas deben medir no menos de 2 "(50 mm) de la barra de la cuchilla al borde de salida, las cuchillas de combinación deben medir no menos de 3,5" (89 mm)
	¿La araña?	Compruebe que todas las cuchillas estén ajustadas en el mismo ángulo de paso medido en la araña

	¿ Brazos doblados de la paleta?	Revise el conjunto de la araña para los brazos doblados de la paleta. Si uno de los brazos es incluso ligeramente doblado. Reemplácelo inmediatamente .
	Buje del brazo de la paleta	Compruebe que los bujes del brazo de la espátula estén ajustados. Esto puede hacerse moviendo los brazos de la paleta hacia arriba y hacia abajo. Si hay más de 1/8 "(3,2 mm) de desplazamiento en la punta del brazo, los bujes deben ser reemplazados. Todos los bujes deben ser reemplazados al mismo tiempo.
	¿Collar de empuje?	Comprobar la planitud del collar de empuje girándolo sobre la araña. Si varía más de 0,02 "(0,5 mm), reemplace el collar de empuje.
	Collar del buje de empuje	Revise el collar de empuje moviéndolo sobre la araña. Si puede inclinarse más de 3/32 "(2,4 mm) (tal como se mide en el collar de empuje O.D), reemplace el buje del collar de empuje.
	Buje de empuje desgastado	Compruebe el buje de empuje para ver que está girando libremente. Nota: Tapón de empuje, reemplazarlo si es necesario .

La máquina tiene un movimiento de balanceo perceptible mientras está en funcionamiento	Eje principal	El eje de salida principal del conjunto de la caja de cambios debe ser revisado para ver si hay rectitud. El eje principal debe correr recto y no puede ser más de 0,003" (0,8 mm) fuera de rueda en el punto de fijación de la araña.
	Horquilla	Compruebe que ambos dedos de la horquilla presionen uniformemente sobre la tapa de desgaste. Reemplace el yugo según sea necesario.
	Inclinación de paleta	Compruebe que cada hoja esté ajustada a la misma altura que las demás cuchillas. Ajuste por sección de mantenimiento en manual.
Desplazamiento del embrague o respuesta de desplazamiento a la carga de la velocidad del motor	Correa desgastada	Reemplace la correa.
	Embrague centrífugo sucio	Desmontar y limpiar el embrague.
	Embrague centrífugo defectuoso o desgastado	Reemplazar el embrague completo.
	Buje desgastado en caja de cambios	Gire el eje de entrada manualmente. Si el eje gira con dificultad, compruebe el buje del eje de entrada y de salida. Reemplace según sea necesario.
	Engranajes desgastados o rotos en la caja de cambios	Compruebe que el eje de la caja de cambios gira cuando se gira el eje de entrada. Reemplace tanto el tornillo y el tornillo sinfín como un conjunto.

5. GARANTÍA

LUSQTOFF garantiza este producto por el término de **6 (seis) meses**, contados a partir de la fecha de la compra, asentada en la factura que deberá preservar ante cualquier reclamo o reparación ante el Servicio Técnico Oficial.

PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Los productos marca LUSQTOFF están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Técnicos Oficiales con la presentación de la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto junto con su factura de compra en cualquiera de nuestros Servicios Técnicos Oficiales especializados en cada producto. Para consultar la lista de service oficiales ingresá a nuestro sitio web: www.lusqtoff.com.ar/service

NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Falta de mantenimiento y cuidado del producto.
3. Instalaciones eléctricas deficientes.
4. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
5. Desgaste natural de las piezas.
6. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
7. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
8. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diésel, combustible de mala calidad.

ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser utilizado bajo las especificaciones que figuran en el manual de uso de dicho producto. En caso contrario se perderá la garantía del producto.
3. Conserve la factura de compra para futuros reclamos.



► **ASISTENTE VIRTUAL**
¡COMUNICATE CON NOSOTROS!

WILMER





VISITA NUESTRA WEB